

IV. Himnos, versículos y motetes

CATÁLOGO DE OBRAS DE

MUSICA

DEL ARCHIVO DEL CABILDO CATEDRAL METROPOLITANO DE MÉXICO

Lucero Enríquez Rubio
Drew Edward Davies
Analía Cherñavsky
Carolina Sacristán Ramírez

Catálogo
de obras de *mú*

sica

del Archivo del Cabildo Catedral
Metropolitano de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ESTÉTICAS

Directora

Angélica Velázquez Guadarrama

Secretaria Académica

Gabriela Betsabé Miramontes Vidal

Coordinador de Publicaciones

Jaime Soler Frost

LUCERO ENRÍQUEZ RUBIO
DREW EDWARD DAVIES
ANALÍA CHERÑAVSKY
CAROLINA SACRISTÁN RAMÍREZ

Catálogo
de obras de
música
del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México

Volumen IV
Himnos, versículos y motetes



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ESTÉTICAS

Con la colaboración de



Cabildo Catedral
Metropolitano
de México



Apoyo al
Desarrollo
de Archivos
y Bibliotecas
de México



Consejo
Nacional
de Ciencia
y Tecnología

MÉXICO 2021

Catalogación en la publicación UNAM. Dirección General de Bibliotecas y Servicios Digitales de Información

Nombres: Enríquez Rubio, Lucero, 1943-, editor. | Davies, Drew Edward, editor. | Cheriñavsky, Analía, editor. | Sacristán Ramírez, Carolina, editor

Título: Catálogo de obras de música del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México / Lucero Enríquez Rubio, Drew Edward Davies, Analía Cheriñavsky, Carolina Sacristán Ramírez, [editores].

Descripción: Primera edición. | México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas, 2014-. | Contenido: Volumen I. Villancicos y cantadas - volumen II. Vísperas, antifonas, salmos, cánticos y versos instrumentales - volumen III. Maitines, oficios de difuntos, series de responsorios, invitatorios, lecciones y responsorios individuales - volumen IV. Himnos, versículos y motetes.

Identificadores: LIBRUNAM 1701385 | ISBN 978-607-02-6018-6 (colección) | ISBN 978-607-30-5370-9 (volumen IV)

Temas: Catedral de México. Cabildo. Archivo - Catálogos. | Música sacra - Ciudad de México - Catálogos. | México - Historia eclesiástica - Fuentes.

Clasificación: LCC ML3015.8.M49.C37 2014 | DDC 781.71200972—dc23

Este libro se realizó con el Programa de Apoyo a Proyectos de Investigación e Innovación Tecnológica de la UNAM-Dirección General de Asuntos del Personal Académico PAPIIT IT 400221 Red digital *Musicat II*. Actores, repertorios y procesos vinculados con el ritual sonoro en catedrales de México.

Primera edición: 19 de noviembre de 2021

D.R. © 2021. Universidad Nacional Autónoma de México
Avenida Universidad 3000, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510, México

Instituto de Investigaciones Estéticas
Tel.: 55 5622 2465, ext. 85026
libroest@unam.mx
www.esteticas.unam.mx

ISBN 978-607-02-6018-6 (colección)
ISBN 978-607-30-5370-9 (volumen IV)

Fotos del Archivo Cabildo Catedral Metropolitana de México, ACCMM: Conaculta-INAH-Méx. Reproducción autorizada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia. Dirección de Sitios y Monumentos del Patrimonio Cultural. Catedral Metropolitana.

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales

Impreso y hecho en México

Índice

Presentación <i>Lucero Enríquez Rubio</i>	9
ESTUDIOS INTRODUCTORIOS	
Explorando el repertorio: del canto llano a la polifonía <i>Dawn De Rycke</i>	47
Himnos en la Catedral de México <i>Drew Edward Davies</i>	59
CATÁLOGO	
Criterios de catalogación y descripción de la ficha	75
Himnos	85
Himnos monofónicos en latín	85
Himnos monofónicos en español	101
Estrofas de himno monofónicas en latín	105
Himnos concertados en latín	105
Himnos concertados en español	245
Estrofas de himno concertadas en latín	247
Himnos (apuntes)	269
Los <i>Te Deum laudamus</i>	305
<i>Te Deum laudamus</i> concertados	305
Versos de <i>Te Deum laudamus</i>	331

Versículos	341
Versículos monofónicos en latín	341
Versículos monofónicos en español	344
Versículos concertados en latín	348
Versículos (apuntes)	361
Motetes	363
Motetes concertados	363
Motetes (apuntes)	396
Fuentes	397
Índice de compositores y arreglistas	401
Índice de títulos	403
Índice de firmas	407
Obras catalogadas	413

Catálogo

25. *Vexilla Regis prodeunt*

A1451.06

Himno para vísperas de la Invención de la Santa Cruz

V



Partes existentes: V

Sin título propio

Secciones: 1. *Vexilla Regis prodeunt*

Contiene todas las estrofas; misma música para todas las estrofas.

Al final del canto está indicado el versículo “Eripe me Domine” con su respuesta.

En V, f. 1r: “Hymnus”

Pertenece a una colección de canto monofónico. Para la descripción y el contenido de la colección, véase *Audi benigne Conditior*, himno, A1451.39, núm. 4 en este volumen.Concordancias: *Antiphonale* (1912), pp. 340 y 588

Signaturas anteriores: E13.18/ C2/ LEGDd18/ AM1273

Himnos monofónicos en español

26. AGUILAR CARRILLO, Ángel (1935-2008)

A1452.08

Del Creador primogénita fuiste

Himno para vísperas de la Asunción

V



Partes existentes: V

Portada de la colección [V]: “VISPERAS/ DE/ LA/ ASUNCION/ Musica de A. Aguilar C.”

Secciones: 1. *Del creador primogénita fuiste*

En el encabezado: “Trad./ Alfonso C. Pallares”

Pertenece a un juego de vísperas: Aguilar Carillo, *Vísperas de la Asunción de la Virgen María*, A1452.

Contenido del juego: *Ven, oh Dios, en mi ayuda*, versículo, A1452.01; *María ha sido elevada*, antifona, A1452.02; *Dijo el Señor a mi Señor*, salmo, A1452.03; *Corremos al olor de tus perfumes*, antifona, A1452.04; *Me llené de gozo cuando me dijeron*, salmo, A1452.05; *Bella eres y agraciada*, antifona, A1452.06; *Glorifica, Jerusalén, al Señor*, salmo, A1452.07; *Del Creador primogénita fuiste*, himno, A1452.08; *La madre de Dios ha sido glorificada*, versículo, A1452.09; *Adónde vas, oh Virgen prudentísima*, antifona, A1452.10; *Mi alma engrandece al Señor*, cántico, A1452.11; *El Señor esté con vosotros*, versículo, A1452.12; *Bendigamos al Señor*, versículo, A1452.13. La ficha del juego aparece en vol. II del catálogo, núm. 28.

Signaturas anteriores: E13.19/ C2/ LEGDd19/ AM1274

27. AGUILAR CARRILLO, Ángel (1935-2008)

A1132.08

Salve estrella del mar

Himno para vísperas de la Inmaculada Concepción, 1968

V

Sal - ve es - tre - lla del mar, _____ Ma - dre de Dios

Partes existentes: V

Portada de la colección [V]: “VÍSPERAS/ DE/ LA/ INMACULADA./ Música de A. Aguilar C.”

Secciones: 1. Salve estrella del mar

Contiene 7 estrofas.

El cuadernillo está paginado.

En V, f. 3r: “HIMNO”; en f. 4v: “México, 1968”

Pertenece a un juego de vísperas: Aguilar Carillo, *Vísperas de la Inmaculada Concepción*, A1132.

Contenido del juego: *Ven, oh Dios en mi ayuda*, versículo, A1132.01; *Toda hermosa eres*, antífona, A1132.02; *Dijo el Señor a mi Señor*, salmo, A1132.03; *Tú eres la gloria de Jerusalén*, antífona, A1132.04; *Me llené de gozo cuando me dijeron*, salmo, A1132.05; *Llévanos tras de ti*, antífona, A1132.06; *Glorifica Jerusalén al Señor*, salmo, A1132.07; *Salve estrella del mar*, himno, A1132.08; *Hoy es la Inmaculada Concepción*, versículo, A1132.09; *Me llamarán dichosa*, antífona, A1132.10; *Mi alma glorifica al Señor*, cántico, A1132.11; *Bendigamos al Señor*, versículo, A1132.12. La ficha del juego aparece en vol. II del catálogo, núm. 29.

Signaturas anteriores: [MISC. 2011-06]

28. AGUILAR CARRILLO, Ángel (1935-2008)

A1453.09

Ven, oh Creador Espíritu

Himno para vísperas de Pentecostés

V

Ven, oh Crea - dor Es - pí - ri - tu vi - si - ta nues - tras men - tes y

Partes existentes: V

Portada de la colección [V]: “Visperas/ de/ Pentecostes/ Musica de A. Aguilar C.”

Secciones: 1. Ven, oh creador espíritu (Moderato)

En V, f. 3r: “HIMNO”; en f. 4v: “México, 1968/ En la Fiesta de Pentecostés”; en el encabezado: “M. Popular”

Pertenece a un juego de vísperas: Aguilar Carillo, *Vísperas de Pentecostés*, A1453. Contenido del juego: *Ven, oh Dios, en mi ayuda*, versículo, A1453.01; *Al cumplirse los días*, antífona, A1453.02; *Dijo el Señor a mi Señor*, salmo, A1453.03; *Todos quedaron*, antífona, A1453.04; *Bienaventurado el hombre*, salmo, A1453.05; *Pregonaban los Apóstoles*, antífona, A1453.06; *Alabad al Señor*,

salmo, A1453.07; *Al cumplirse*, capítulo, A1453.08; *Ven, oh Creador Espíritu*, himno, A1453.09; *Quedaron todos llenos*, versículo, A1453.10; *No os dejaré*, antifona, A1453.11; *Mi alma engrandece al Señor*, cántico, A1453.12; *El Señor esté con vosotros*, versículo, A1453.13; *Bendigamos al Señor*, versículo, A1453.14. La ficha del juego aparece en vol. II del catálogo, núm. 30.

Signaturas anteriores: E13.19/ C2/ LEGDd19/ AM1275

29. MADRIGAL GIL, Delfino (1924-2016)

A1133.01

Cantemos el gran misterio

Himno para vísperas de *Corpus Christi*, 1973

V



Partes existentes: V

Portada de la colección [V]: "VÍSPERAS DEL/ CORPUS/ Música: Mto. Delfino Madrigal G."

Secciones: 1. Cantemos un gran misterio

Contiene 6 estrofas.

Hay 14 ejemplares del cuadernillo. El cuadernillo está paginado.

En V, f. 2r: "2. ---HIMNO"; antes del Himno: "1. - INTRODUCCION: V. Dios mío, ven en mi auxilio./ R. Señor, date prisa en socorrerme./ Gloria al Padre [...] Como era.. Aleluya."

Las divisiones de Vísperas en el documento son: 1. Introducción; 2. Himno; 3. Salmodia; 4. Lectura breve; 5. Responsorio; 6. Cántico; 7. Preces; 8. Oración. La introducción, la lectura breve, las preces y la oración son textos sin música. En f.4v, a pie de página: "México, D. F., Junio de 1973. S. C. M."

Pertenece a un juego de vísperas: Madrigal Gil, *Vísperas del Corpus*, A1133. Contenido del juego: *Cantemos el gran misterio*, himno, A1133.01; *El Señor compasivo*, antifona, A1133.02; *Doy gracias a Yavé*, salmo, A1133.03; *El Señor nos sacia*, antifona, A1133.04; *Celebra a Yavé*, salmo, A1133.05; *En verdad os digo*, antifona, A1133.06; *Te damos gracias*, salmo, A1133.07; *Les dio el pan del cielo*, responsorio, A1133.08; *Cuán bueno y suave es*, antifona, A1133.09; *Proclama mi alma*, cántico, A1133.10. La ficha del juego aparece en vol. II del catálogo, núm. 31.

Signaturas anteriores: [MISC. 2011-09]

30. MADRIGAL GIL, Delfino (1924-2016)

A1201.02 (1)

Oh, Jesús redentor

A1221.02 (2)

Himno para maitines de Navidad

V



(1) en la “versión larga” del juego de maitines

Partes existentes: V

Portada de la colección [V]: “LITURGIA DE LA NAVIDAD/ MAITINES/ (NOCTURNO III)”

Secciones: 1. Tú, resplandor del Padre

Contiene sólo las estrofas pares; misma música para todas las estrofas. Inicia con la segunda estrofa.

En V, f. 1v: “HIMNO: ‘OH JESUS, REDENTOR...’”

Pertenece al juego de maitines: Madrigal Gil, *Maitines de Navidad* [versión larga]. Contenido del juego: *Nos ha nacido el Cristo*, invitatorio, A1201.01; *Oh, Jesús redentor*, himno, A1201.02; *Cantaré siempre las piedades de Yavé*, salmo, A1201.03; *Alégrense los cielos*, antífona, A1201.04; *Cantad a Yavé un canto nuevo*, salmo, A1201.05; *Yavé, aleluya*, antífona, A1201.06; *Cantad a Yavé un cántico nuevo*, salmo, A1201.07; *Feliz el seno de la Virgen María*, séptimo responsorio, A1201.08; *El verbo se hizo carne*, octavo responsorio, A1201.09. La ficha del juego aparece en vol. III de este catálogo, núm. 30.

Descripción del juego: Este juego de maitines de Madrigal Gil consta de invitatorio, himno, tres antífonas y dos responsorios monofónicos, en notación moderna, reproducidos para ser cantados por la comunidad de fieles. Se hicieron dos tipos de cuadernillos: uno (A1201) con la música del invitatorio, el himno, tres antífonas y dos responsorios, además de los textos sin música de plegarias de introducción, tres salmos, absoluciones y versículos. El otro tipo de cuadernillo (A1221) tiene la música del invitatorio, himno, una antífona y dos responsorios, y los textos sin música de tres salmos. La música de los dos cuadernillos es la misma. Uno de los 55 ejemplares de este tipo de cuadernillo tiene un empastado de cartón.

Signaturas anteriores: [MISC. 2011-13]

(2) en la “versión corta” del juego de maitines

Partes existentes: V

Portada de la colección [V]: “LITURGIA DE LA NAVIDAD/ MAITINES/ Música del Mtro./ Del-fino Madrigal Gil.”

Contiene sólo las estrofas pares; misma música para todas las estrofas. Inicia con la segunda estrofa.

Secciones: 1. Tú, resplandor del padre

En V, f. 1v; “HIMNO JESU REDEMPTOR”

Pertenece a un juego de maitines: Madrigal Gil, *Maitines de Navidad* [versión corta]. Contenido del juego: *Nos ha nacido el Cristo*, invitatorio, A1221.01; *Oh, Jesús redentor*, himno, A1221.02; *Cantaré siempre las piedades de Yavé*, salmo, A1221.03; *Feliz el seno de la Virgen María*, responsorio, A1221.04; *El verbo se hizo carne*, responsorio, A1221.05. La ficha del juego aparece en vol. III del catálogo, núm. 31.

Signaturas anteriores: [MISC. 2011-13]

El proyecto *Musicat* del Seminario de Música en la Nueva España y el México Independiente lleva a cabo, desde 2002, la catalogación de archivos de catedrales mexicanas. Ha creado y desarrollado tres bases de datos en formato electrónico y generado numerosas publicaciones, todo lo cual se puede consultar y descargar de forma gratuita en su página web: <http://www.musicat.unam.mx/>.

Con la edición de este cuarto volumen de *Catálogo de obras de música del Archivo del Cabildo Catedral Metropolitano de México –Himnos, versículos y motetes–* finaliza la edición del Oficio Divino de esta catedral, que presenta el repertorio agrupado por géneros, tras la publicación de *Villancicos y cantadas* (vol. I), *Visperas, antifonas, salmos, cánticos y versos instrumentales* (vol. II) y *Maitines, oficios de difuntos, series de responsorios, invitatorios, lecciones y responsorios individuales* (vol. III).

Este volumen no solo contiene el catálogo de las obras, sino una serie de estudios dedicados al repertorio. Lucero Enríquez Rubio –coordinadora general del proyecto– presenta un esbozo histórico del himno litúrgico en el contexto del ritual y explica las complejas interrelaciones documentales entre los himnos preservados en los distintos ramos del archivo catedralicio: de los libros de coro a los papeles de música. Dawn De Rycke amplía la discusión de las relaciones entre los repertorios monofónicos y polifónicos y pone énfasis en dos ciclos de himnos que proceden del siglo XVI y del siglo XVIII. Drew Edward Davies se concentra en la construcción sistemática, a lo largo del siglo XVIII, del ciclo de himnos con acompañamiento orquestal, y presenta los vestigios de otro ciclo de himnos hasta ahora no conocido: una serie de melodías añadidas a lápiz (como apuntes) a finales del siglo XIX, en los espacios vacíos de otros manuscritos. Así, los estudios presentan un rico panorama de la himnodia en la Catedral de México a lo largo de cuatro siglos.

El *Catálogo* agrupa su contenido en cuatro apartados: himnos en latín y en español, monódicos y polifónicos, *Te Deum*, versículos y motetes. Se presentan incipits musicales con cada una de las obras. Este volumen incluye 396 obras. Mención aparte merecen los tres índices (compositores y arreglistas, títulos, y firmas) que, en una obra de esta envergadura, son una herramienta de gran utilidad para que el investigador o interesado pueda localizar piezas, autores o fuentes. Es de destacar la buena factura y excelente presentación de este loable esfuerzo colectivo.

CARMEN JULIA GUTIÉRREZ



978-607-30-5370-9



9 786073 053709